

REPUBLIKA BOLGARIJA
SVET MINISTROV

OSNUTEK!

ODREDBA št.

z dne [...] 2024

Sprememba in dopolnitev uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik Nacionalne agencije za prihodke, sprejete z Odredbo št. 50 Sveta ministrov iz leta 2021 (UL št. 14 iz leta 2021)

SVET MINISTROV SPREJEMA NASLEDNJE:

Oddelek 1. Člen 8 se spremeni in dopolni:

1. Vstavi se naslednji nov pododstavek 3:

„3. Podatki, ki jih centralni računalniški sistem (CRS) organizatorja spletnih stav pošlje strežniku Nacionalne agencije za prihodke (NAP) za vsako vplačilo na igralni račun udeleženca v skladu s Prilogo 2a;”.

2. Prejšnja točka 3 postane točka 7.

3. Vstavi se nova točka 4:

„4. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za vsak bonus, podeljen na igralni račun udeleženca v skladu s Prilogo 2b:“.

4. Vstavi se nova točka 5:

„5. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za neporabljena bonusna sredstva, ker jih je udeleženec zavrnil, delno porabil, je rok za njihovo porabo potekel ali jih udeleženec ni prevzel (tj. zaradi neizpolnjevanja pogojev) v skladu s Prilogo 2c.”.

5. Vstavi se nova točka 6:

„6. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP glede sredstev, izplačanih na igralni račun udeleženca zaradi porabljenih bonusnih sredstev (če so pogoji izpolnjeni), Priloga 2d.“.

6. Vstavi se nova točka 8:

„8. Podatki o odpovedanih dogodkih – predloženi ob koncu obdobja poročanja v skladu s Prilogo 3a;”.

4. Vstavi se točka 9:

„9. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za vsak dvig z igralnega računa udeleženca v skladu s Prilogo 3b.”.

5. Prejšnja točka 4 postane točka 10.

6. Prejšnja točka 5 postane točka 11 in se spremeni:

„8. Na zahtevo – podatki o nedokončanih dogodkih (aktivnih igrah); podatki se pošljejo strežniku NAP po prejemu zahteve NAP in državne agencije za nacionalno varnost (DANV) za CRS organizatorja iger na srečo v skladu s Prilogo 5.“.

Oddelek 2. Člen 9 se spremeni in dopolni:

1. Vstavi se nova točka 3:

„3. Podatki o odpovedanih dogodkih – predloženi ob koncu obdobja poročanja v skladu s Prilogo 7a;“.

2. Sedanja pododstavka 3 in 4 *postaneta* pododstavka 4 in 5.

3. Prejšnja točka 5 postane točka 6 in se spremeni:

„6. Na zahtevo – podatki o nedokončanih dogodkih (aktivnih igrah); podatki se pošljejo strežniku NAP po prejemu zahteve NAP in državne agencije za nacionalno varnost (DANV) za CRS organizatorja iger na srečo v skladu s Prilogo 5.“.

Oddelek 3. Člen 11 se spremeni in dopolni:

1. V pododstavku 1 se za besedilom „prilogi 1, 2“ doda besedilo „2a, 2b, 2c, 2d“, za številko „3“ se doda „3a, 3b“ in za številkami „5, 6, 7“ se doda „7a“.

2. Vstavi se nov pododstavek 2:

„(2) Podatki iz členov 8 in 9 se pošljejo v strežnik NAP po času EET/EEST (tj. po bolgarskem času).“.

3. Prejšnji pododstavek 2 postane pododstavek 3, z dodatkom „2a, 2b, 2c, 2d“ za besedilom „prilogi 1, 2“, „3a, 3b“ za številko „3“ in „7a“ za številkami „5, 6, 7“.

4. Prejšnja pododstavka 3 in 4 *postaneta* pododstavka 4 in 5.

Oddelek 4. Člen 14 se spremeni in dopolni:

1. Sedanje besedilo postane pododstavek 1.

2. Vstavi se nov pododstavek 2:

„(2) Poslana in prejeta sporočila – potrditve iz strežnika NAP – se v istem obdobju shranijo v zrcalno kopijo in lokalni nadzorni strežnik organizatorja iger na srečo.“.

Oddelek 5. Člen 15 se spremeni in dopolni:

1. Vstavi se nov pododstavek 4:

„(4) Dostop do lokalnega nadzornega strežnika (LNS), vsebina poročil in merila za izbiro za njihovo pripravo se zagotovijo z enega samega naslova IP, ki ga dodeli NAP in s katerega zaposleni, imenovani z odredbo izvršnega direktorja NAP, dostopajo do LNS organizatorja.“.

2. Vstavi se nov pododstavek 5:

„(5) Dostop iz pododstavka 3 se odobri davčnim organom v okviru nadzornih postopkov, ki se izvajajo za zagotovitev skladnosti z določbami zakona o igrah na srečo in te uredbe.“.

3. Sedanji pododstavek 4 postane pododstavek 6.

Oddelek 6. Vstavi se člen 15a:

„Člen 15a. Kadar kontrolno stavo sklene organ NAP ali se ta sklene pod njegovim nadzorom, organizator iger na srečo po tem, ko se organ NAP legitimira in organizatorju iger na srečo sporoči posamezne igralne seje, ki so predmet kontrolne stave, vplačani znesek vrne na račun NAP in prekliče igralne seje, izvedene med kontrolno stavo.“.

Oddelek 7. Naslov poglavja 5 se spremeni: „Pogoji in postopek za odobritev sistemov organizatorjev iger na srečo za samodejno pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik NAP“.

Oddelek 8. Člen 20 se spremeni in dopolni:

1. V pododstavku 1 se za besedilom „predložitev informacij“ doda besedilo „za igre na srečo“, beseda „organizatorji“ pa se nadomesti z besedo „osebe“.

2. Vstavi se nov pododstavek 3:

„(3) Zahtevku iz pododstavka 1 se priloži poročilo o preskusu, v katerem akreditiran laboratorij, naveden v registru v skladu s členom 20(1)(4) zakona o igrah na srečo, izjavi, da so izpolnjene zahteve predpisov iz člena 17(3)(2) in/ali (4) in/ali (6) zakona o igrah na srečo za določen sistem CRS, ter opis sistema, v katerem je navedena funkcionalnost njegovih glavnih komponent.“.

3. Prejšnja pododstavka 3 in 4 postaneta pododstavka 4 in 5.

Oddelek 9. Člen 21 se spremeni in dopolni:

1. V pododstavku 4 se za besedilom „predpisa ali zakona o igrah na srečo“ doda besedilo „ter v primeru neskladnosti, ugotovljenih med preskušanjem sistemov organizatorjev iger na srečo“.

2. V pododstavku 7 se besedilo „neizpolnjevanje obveznosti iz odstavka 4 s strani vložnika“ nadomesti z besedilom „neodprava neskladnosti s strani vložnika v skladu s postopkom in v roku, določenem v pododstavku 4“.

Oddelek 10. Člen 22 se spremeni in dopolni:

1. Prejšnje besedilo postane pododstavek 1 in v njem se za besedilom „člen 20“ doda besedilo „pododstavek 1 za odobritev sprememb funkcionalnosti“, besedilo „s priložitvijo posodobljene systemske dokumentacije k zahtevku in navedbo razlogov za spremembo“ pa se črta.

2. Vstavita se naslednja pododstavka 2 in 3:

„(2) Zahtevku se priloži dokumentacija, vključno s poročilom o preskusu, v katerem akreditiran laboratorij, vpisan v register v skladu s členom 20(1)(4) zakona o igrah na srečo, izjavi, da so izpolnjene zahteve predpisov iz člena 17(3)(2) in/ali (4) in/ali (6) zakona o igrah na srečo za navedeni CRS, ter opis sistema z navedbo funkcionalnosti njegovih spremenjenih komponent. Zahtevek se prouči v skladu s postopkom in v rokih, določenih v členu 21.

(3) Zoper zavrnitev odobritve spremembe funkcionalnosti sistemov za samodejno pošiljanje informacij v strežnik NAP se je mogoče pritožiti v skladu z zakonom o upravnem postopku.“.

Oddelek 11. V poglavju 5 se vstavi člen 23:

„Člen 23. (1) Za namene samodejnega pošiljanja podatkov v strežnik NAP morajo organizatorji izvršnemu direktorju NAP v primeru spremembe, povezane z nadgraditvijo ali zamenjavo programske opreme za igre na srečo, predložiti vzorec vloge.

(2) Vloga se vloži v primerih, ko je nadgrajena/zamenjana programska oprema za igre na srečo od novega proizvajalca, za katerega do spremembe potrdila o licenci organizatorja ni bila registrirana nobena programska oprema za igre na srečo.

(3) Vloga iz pododstavka 1 se vloži v 14 dneh po tem, ko organizatorji prejmejo novo potrdilo z registrirano spremembo, ki se nanaša na nadgradnjo ali zamenjavo programske opreme za igre na srečo, na podlagi končne odločbe o odobritvi spremembe iz člena 38 zakona o igrah na srečo.

(4) V desetih dneh od predložitve vloge se preveri, ali CRS/LNS v strežnik NAP samodejno pošlje podatke iz nadgrajene/zamenjane programske opreme za igre na srečo, o čemer se pripravi poročilo, ki se predloži organizatorju.

(5) Če se ugotovi neskladje pri samodejnem pošiljanju podatkov iz CRS/LNS v strežnik NAP v zvezi z nadgrajeno/zamenjano programsko opremo, lahko izvršni direktor NAP odredi začasno prekinitev uporabe nadgrajene/zamenjane programske opreme, dokler se neskladje ne odpravi.“.

Oddelek 12. V oddelku 1 dodatne določbe se vstavi nova točka 3:

„3. ‚Sprememba funkcionalnosti sistemov za samodejno pošiljanje informacij v strežnik NAP‘ pomeni vsako spremembo različice in/ali modifikacijo CRS/LNS, zaradi katere se spremeni samodejno pošiljanje podatkov v strežnik NAP.“.

Oddelek 13. Priloga 1 se spremeni:

1. V preglednici pod točko 1 „Podatki, ki jih CRS vsakega organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP“ se v vrstici „Datum priprave poročila“ v stolpcu „Nadzor elementa“ za besedilom „Oblika zapisa 2010-02-16T16:47:31“ doda besedilo „časovni pas EET/EES“.

2. V preglednici pod točko 2 „Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za podatke, prejete ob registraciji, spremembi podatkov ali izbrisu organizatorja spletnih stav iz registra“:

(a) v vrstici „Vrsta potrditve“ v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda „8 – Preklic podatkov o igri“;

(b) v vrstici „Status operacije“:

(aa) v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda naslednje:

„4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti

5 – Polje se ne sme spremeniti

6 – Organizator je bil izbrisan iz registra

7 – Licenca ni bila najdena“;

(bb) v stolpcu „Nadzor“ se doda naslednje: „Popoln seznam povratnih statusov operacij je naveden v shemi za izmenjavo podatkov XSD, objavljeni na spletišču NAP, v skladu z zahtevami uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik Nacionalne agencije za prihodke.“.

Oddelek 14. Priloga 2 se spremeni:

1. V preglednici pod točko 1 „Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje v spletnem načinu v strežnik NAP ob prvi registraciji ali ob spremembi podatkov o registraciji vsakega udeleženca spletnih stav“, v vrstici „Datum priprave poročila“, v stolpcu „Nadzor“, se za besedilom „Oblika zapisa 2010-02-16T16:47:31“ doda besedilo „časovni pas EET/EEST“.

2. V preglednici pod točko 2 „Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke o registraciji ali spremembi podatkov o registraciji udeleženca v igri na srečo“:

(a) v vrstici „Vrsta potrditve“ v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda „8 – Preklic podatkov o igri“;

(b) v vrstici „Status operacije“:

(aa) v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda naslednje:

„4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti

5 – Polje se ne sme spremeniti

6 – Organizator je bil izbrisan iz registra

8 – Udeleženec je že registriran

9 – Udeleženec ni bil najden

10 – Udeleženec je bil izbrisan iz registra“;

(bb) v stolpcu „Nadzor“ se doda naslednje: „Popoln seznam povratnih statusov operacij je naveden v shemi za izmenjavo podatkov XSD, objavljeni na spletišču NAP, v skladu z zahtevami uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik Nacionalne agencije za prihodke.“.

Oddelek 15. V členu 8(3) se vstavi naslednja Priloga 2a:

„Priloga 2a k členu 8(3)“

1. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za vsako vplačilo na igralni račun udeleženca:

Polje	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Način plačila za vplačilo	Simbol		NE	Po shemi XSD
ID vplačilne transakcije, ki ga ustvari organizatorjev CRS	Simbol	Edinstveni identifikator vplačila	DA	
Datum in čas transakcije	Datum			Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Znesek vplačila	Številka		DA	Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
ID registracije udeleženca	Številka		DA	Predloži se ID udeleženca, ustvarjen med prvotno registracijo
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja 2 – Dodajanje licence 3 – Registracija udeleženca		Po shemi XSD

		4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri 9 – Vplačilo sredstev 10 – Dvig sredstev		
Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka pri potrjevanju sporočila	DA	
ID organizatorja	Številka		DA	
ID vplačila	Številka		DA	
ID registracije udeleženca	Številka		DA	
Opomba	Izraženo v znakih		NE	Dodatne informacije, če so potrebne, in/ali pojasnilo za vrsto napake v primeru neuspešnega postopka

V členu 8(4) se vstavi naslednja Priloga 2b:

1. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za vsak bonus na igralni račun udeleženca:

Polje	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta bonusa – pogojni/brezpogojni/ za določen čas/posebna priložnost/začetni	Izraženo v znakih		NE	
ID bonusa, ki ga	Izraženo v	Edinstveni identifikator	DA	

ustvari organizatorjev CRS	znakov	bonusa		
Datum in čas transakcije	Datum			LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Znesek zagotovljenih bonusnih sredstev	Številka		DA	Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
ID registracije udeleženca	Številka		DA	Predloži se ID udeleženca, ustvarjen med prvotno registracijo
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL- MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja 2 – Dodajanje licence 3 – Registracija udeleženca 4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri 9 – Vplačilo sredstev 10 – Dvig sredstev 11 – Dodelitev bonusnih sredstev		Po shemi XSD

		12 – Razveljavitev bonusa 13 – Izkoristek bonusa po izpolnitvi pogojev za njegovo dodelitev		
Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka pri potrjevanju sporočila	DA	
ID organizatorja	Številka		DA	
ID transakcije	Številka		DA	
ID registracije udeleženca	Številka		DA	
Datum in čas prejema v strežniku NAP	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST

Oddelek 16. V členu 8(5) se vstavi naslednja Priloga 2c:

1. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za neporabljeni bonusna sredstva, ker jih je udeleženec zavrnil, delno porabil, je rok za njihovo porabo potekel ali jih udeleženec ni prevzel (tj. zaradi neizpolnjevanja pogojev):

Polje	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta bonusa – pogojni/brezpogojni/ za določen čas/posebna priložnost/začetni	Izraženo v znakih		NE	
ID bonusa, ki ga ustvari organizatorjev CRS	Izraženo v znakih	Edinstveni identifikator bonusa	DA	
Datum in čas transakcije	Datum			Oblika zapisa 2010-02-16T16:47:31 EET/EEST
Znesek dodeljenih	Številka		DA	Znesek bonusa se

bonusnih sredstev, ki se odšteje od igralčevega igralnega računa in ga ni mogoče uporabiti za sodelovanje v igrah				navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
ID registracije udeleženca	Številka		DA	Predloži se ID udeleženca, ustvarjen med prvotno registracijo
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31 časovni pas EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja 2 – Dodajanje licence 3 – Registracija udeleženca 4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri 9 – Vplačilo sredstev 10 – Dvig sredstev 11 – Dodelitev bonusnih sredstev 12 – Preklic bonusa 13 – Izkoristek bonusa		Po shemi XSD

		po izpolnitvi pogojev za njegovo dodelitev		
Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka pri potrjevanju sporočila	DA	
ID organizatorja	Številka		DA	
ID transakcije	Številka		DA	
ID registracije udeleženca	Številka		DA	
Datum in čas prejema v strežniku NAP	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Opomba	Izraženo v znakih		NE	Dodatne informacije, če so potrebne, in/ali pojasnilo za vrsto napake v primeru neuspešnega postopka

Oddelek 17. V členu 8(6) se vstavi naslednja Priloga 2d:

1. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP glede sredstev, izplačanih na igralni račun udeleženca zaradi porabljenih bonusnih sredstev (če so pogoji izpolnjeni):

Polje	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta bonusa – pogojni/brezpogojni/ za določen čas/posebna priložnost/začetni	Izraženo v znakih		NE	
ID bonusa, ki ga ustvari organizatorjev CRS	Izraženo v znakih	Edinstveni identifikator bonusa	DA	
Datum in čas transakcije	Datum			Oblika zapisa 2010-02-16T16:47:31EET/EEST
Znesek izplačanih	Številka		DA	Znesek se navede v

dobitkov, doseženih z uporabo bonusnih sredstev				določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
ID registracije udeleženca	Številka		DA	Predloži se ID udeleženca, ustvarjen med prvotno registracijo
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31 časovni pas EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja 2 – Dodajanje licence 3 – Registracija udeleženca 4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri 9 – Vplačilo sredstev 10 – Dvig sredstev 11 – Dodelitev bonusnih sredstev 12 – Preklic bonusa 13 – Izkoristek bonusa po izpolnitvi pogojev za njegovo dodelitev		Po shemi XSD

Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka pri potrjevanju sporočila	DA	
ID organizatorja	Številka		DA	
ID transakcije	Številka		DA	
ID registracije udeleženca	Številka		DA	
Datum in čas prejema v strežniku NAP	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Opomba	Izraženo v znakih		NE	Dodatne informacije, če so potrebne, in/ali pojasnilo za vrsto napake v primeru neuspešnega postopka

Oddelek 18. Priloga 3 se spremeni:

Priloga 3 k členu 8(7)

(Začetek veljavnosti 18. junij 2021)

1. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za vsak zaključen dogodek takoj po njegovem zaključku:

Polje	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta igre na srečo	Našteto	Iz nomenklature iz Priloge 9	DA	
ID dogodka, ki ga ustvari CRS organizatorja	Številka	Edinstvena serijska številka vsake igre (začne se z 1), ki jo mora ustvariti CRS organizatorja spletnih iger na srečo	DA	
Serijska številka predloženega dela datoteke	Številka	Velika sporočila se lahko razdelijo na dele, ki so zaporedno	NE	NAP se pošljejo v zaporednem vrstnem redu, začenši s številko

		oštevilčeni.		1. Če manjka, se predpostavlja številka 1.
Začetek dogodka	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Konec dogodka	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Število udeležencev	Številka		DA	
Vsota stav z resničnimi sredstvi	Številka		DA	Vsota stav mora biti enaka vsoti stav posameznih udeležencev. Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
Vsota stav, opravljenih z zagotovljenimi bonusnimi sredstvi	Številka		DA	Vsota stav mora biti enaka vsoti stav posameznih udeležencev. Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
Znesek pristojbin in provizij, ki se zaračunajo za udeležbo	Številka			Obvezno za igre, za katere organizator iger na srečo od udeležencev pobira pristojbino/provizijo Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
Vsota dobička, ustvarjenega z resničnimi sredstvi	Številka		DA	Vsota dobičkov mora biti enaka vsoti dobičkov posameznih udeležencev. Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
Vsota dobičkov,	Številka		DA	Vsota dobičkov mora

ustvarjenih z zagotovljenimi bonusnimi sredstvi				biti enaka vsoti dobičkov posameznih udeležencev. Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
ID registracije udeleženca 1	Številka		DA	Predloži se ID udeleženca, ustvarjen med prvotno registracijo
Naslov IP udeleženca 1	Izraženo v znakih	Naslov IP, s katerega igra udeleženec		Oblika: IPv4 ali IPv6
Stava udeleženca 1 z resničnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila stava vplačana z resničnimi sredstvi
Stava udeleženca 1 z bonusnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila stava vplačana z bonusnimi sredstvi
Datum in čas stave udeleženca 1	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Pristojbina/provizija, ki jo je plačal udeleženec 1	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila udeležencu zaračunana pristojbina/provizija
Dobiček udeleženca 1, ustvarjen z resničnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je dobiček ustvarjen z resničnimi sredstvi
Dobiček udeleženca 1 z bonusnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je dobiček ustvarjen z bonusnimi sredstvi
ID registracije udeleženca 2	Številka		DA	
Naslov IP udeleženca 2	Izraženo v znakih	Naslov IP, s katerega igra udeleženec		Oblika: IPv4 ali IPv6
Stava udeleženca 2 z resničnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila stava vplačana z resničnimi sredstvi
Stava udeleženca 2 z bonusnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila stava vplačana z bonusnimi sredstvi
Datum in čas stave udeleženca 2	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST

Pristojbina/provizija, ki jo je plačal udeleženec 2	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila udeležencu zaračunana pristojbina/provizija
Dobiček udeleženca 2, ustvarjen z resničnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je dobiček ustvarjen z resničnimi sredstvi
Dobiček udeleženca 2 z bonusnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je dobiček ustvarjen z bonusnimi sredstvi
.....				
ID registracije udeleženca N	Številka		DA	
Naslov IP udeleženca N	Izraženo v znakih	Naslov IP, s katerega igra udeleženec	DA	Oblika: IPv4 ali IPv6
Stava udeleženca N z resničnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila stava vplačana z resničnimi sredstvi
Stava udeleženca N z bonusnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je bila stava vplačana z bonusnimi sredstvi
Datum in čas stave udeleženca N	Datum			Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Pristojbina/provizija, ki jo plača udeleženec N	Številka			
Dobiček, ki bi ga udeleženec N lahko dvignil	Številka		DA	Polje je obvezno, če je dobiček ustvarjen z resničnimi sredstvi
Dobiček udeleženca N, ustvarjen z bonusnimi sredstvi	Številka		DA	Polje je obvezno, če je dobiček ustvarjen z bonusnimi sredstvi
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke o vsakem dogodku

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja		Po shemi XSD

		2 – Dodajanje licence 3 – Registracija udeleženca 4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri		
Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka pri potrjevanju sporočila	DA	
ID organizatorja	Številka		DA	
ID igre	Številka		DA	
Serijska številka predloženega dela datoteke	Številka		NE	
Datum in čas sprejetja	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Opomba	Izraženo v znakih		NE	Dodatne informacije, če so potrebne, in/ali pojasnilo za vrsto napake v primeru neuspešnega postopka

Oddelek 19. V členu 8(8) se vstavi naslednja Priloga 3a:

„Priloga 3a k členu 8(8)

1. Preklic podatkov, prejetih za zaključen dogodek:

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni	Nadzor
--	-------	--------------	---------	--------

			element	
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta igre na srečo	Našteto	Iz nomenklature iz Priloge 9	DA	
Identifikacijska številka dogodka, ki jo ustvari organizatorjev CRS in je preklicana	Številka	Edinstvena serijska številka vsake igre (začne se z 1), ki jo mora ustvariti CRS organizatorja spletnih iger na srečo	DA	
Razlog za preklic podatkov	Številka	Navedite vrste razlogov, ki bi jih bilo mogoče našteti za preklic: 1. preklic igre zaradi višje sile; 2. prekinjena igra pred koncem z razveljavitvijo stav; 3. preklicana igra zaradi regulativnih odločitev (FIFA, UEFA itd.); 4. preklicana stava (preklicana igra) zaradi ugotovljenih kršitev pravil s strani udeleženca; 5. preklicana stava (preklicana igra) po odločitvi o pritožbi; 6. drugo.	DA	Po shemi XSD
Dodatna pojasnila	Izraženo v znakih	To polje je treba izpolniti, če je razlog za preklic podatkov „Drugo“.	NE	
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31 Časovni pas EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke o preklicu podatkov o dogodku

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja 2 – Dodajanje licence 3 – Registracija udeleženca 4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri		
Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka med validacijo 4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti 6 – Organizator je bil izbrisan iz registra 12 – Dogodka ni bilo mogoče najti 13 – Dogodek je že preklican	DA	Po shemi XSD
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta igre na srečo	Našteto	Iz nomenklature iz Priloge 9	DA	
Identifikacijska številka dogodka, ki jo ustvari organizatorjev CRS in je preklicana	Številka		DA	
Datum in čas sprejetja	Datum		DA	Oblika zapisa 2010-02-16T16:47:31 EET/EEST

Opomba	Izraženo v znakih		NE	Dodatne informacije, če so potrebne, in/ali pojasnilo za vrsto napake v primeru neuspešnega postopka
--------	-------------------	--	----	--

Oddelek 20. V členu 8(9) se vstavi naslednja Priloga 3b:

„Priloga 3b k členu 8(9)

1. Podatki, ki jih CRS organizatorja spletnih stav pošlje strežniku NAP za vsak dvig z igralnega računa udeleženca:

Polje	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Način dviga, način plačila	Izraženo v znakih		NE	
ID transakcije dviga, ki ga ustvari organizatorjev CRS	Izraženo v znakih	Edinstveni identifikator dviga	DA	
Datum in čas transakcije	Datum			Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Dvignjen znesek	Številka		DA	Znesek se navede v določeni valuti v zahtevku iz člena 20(1) Uredbe.
ID registracije udeleženca	Številka		DA	Predloži se ID udeleženca, ustvarjen med prvotno registracijo
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja 2 – Dodajanje licence		Po shemi XSD

		3 – Registracija udeleženca 4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri 9 – Vplačilo sredstev 10 – Dvig sredstev		
Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka pri potrjevanju sporočila	DA	
ID organizatorja	Številka		DA	
ID dviga	Številka		DA	
ID registracije udeleženca	Številka		DA	
Datum in čas prejema v strežniku NAP	Datum		DA	Oblika zapisa LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Opomba	Izraženo v znakih		NE	Dodatne informacije, če so potrebne, in/ali pojasnilo za vrsto napake v primeru neuspešnega postopka

“.

Oddelek 22. Priloga 4 se spremeni in dopolni:

1. Besedilo „členu 8(4) in členu 9(4)“ se nadomesti z besedilom „členu 8(10) in členu 9(5)“.

2. V preglednici pod točko 1 „Podatki, ki jih pošljejo ponudniki iger na srečo za dogodke (aktivne igre), ki se niso končali ob koncu obdobja poročanja v skladu s členom 30(8) zakona o igrah na srečo“ se v vrstici „Datum in čas ustvarjanja sporočila“ v stolpcu „Nadzor“ za besedilom „Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31“ doda besedilo „časovni pas EET/EEST“.

3. V preglednici pod točko 2 „Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke o nedokončanih dogodkih“:

(a) v vrstici „Vrsta potrditve“ v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda „8 – Preklic podatkov o igri“;

(b) v vrstici „Status operacije“:

(aa) v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda naslednje:

„4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti

6 – Organizator je bil izbrisan iz registra“;

(bb) v stolpcu „Nadzor“ se doda naslednje: „Popoln seznam povratnih statusov operacij je naveden v shemi za izmenjavo podatkov XSD, objavljeni na spletišču NAP, v skladu z zahtevami uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik NAP“;

“

Oddelek 23. Priloga 5 se spremeni in dopolni:

1. Besedilo „členu 8(5) in členu 9(5)“ se nadomesti z besedilom „členu 8(11) in členu 9(6)“.

(a) v vrstici „Datum in čas ustvarjanja sporočila“ se v stolpcu „Nadzor“ za besedilom „Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31“ doda besedilo „Časovni pas EET/EEST“.

3. V preglednici pod točko 2 „Potrditveno sporočilo, ki ga pošljeta NAP in DANV za prejem zahtevanih informacij“:

(a) v vrstici „Vrsta potrditve“ v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda „8 – Preklic podatkov o igri“;

(b) v vrstici „Status operacije“ se v stolpcu „Nadzor“ doda naslednje: „Popoln seznam povratnih statusov operacij je naveden v shemi za izmenjavo podatkov XSD, objavljeni na spletišču NAP, v skladu z zahtevami uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik NAP“.

“

Oddelek 24. Priloga 6 se spremeni:

1. V preglednici pod točko 1 „Podatki, ki jih CRS organizatorja iger na srečo v skladu s členi 55, 57, 59, 60 in 62 zakona o igrah na srečo pošlje strežniku NAP“ se v vrstici „Datum in čas priprave poročila“ v stolpcu „Nadzor“ za besedami „Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31“ doda besedilo „časovni pas EET/EEST“.

2. V preglednici pod točko 2 „Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za podatke, prejete ob registraciji, spremembi podatkov ali izbrisu organizatorja iz registra“:

(a) v vrstici „Vrsta potrditve“ v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda „8 – Preklic podatkov o igri“;

(b) v vrstici „Status operacije“:

(aa) v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda naslednje:

„3 – Licenca je že registrirana

4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti

6 – Organizator je bil izbrisan iz registra

7 – Licenca ni bila najdena“;

(bb) v stolpcu „Nadzor“ se doda naslednje: „Popoln seznam povratnih statusov operacij je naveden v shemi za izmenjavo podatkov XSD, objavljeni na spletišču NAP, v skladu z zahtevami uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike

Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik Nacionalne agencije za prihodke.“.

Oddelek 25. Priloga 7 se dopolni na naslednji način:

1. V preglednici pod točko 1 „Podatki za vsak zaključen dogodek, ki jih CRS organizatorja iger na srečo v skladu s členi 55, 57, 59, 60 in 62 zakona o igrah na srečo pošlje strežniku NAP“ se v vrstici „Datum in čas priprave poročila“ v stolpcu „Nadzor“ za besedami „Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31“ doda besedilo „časovni pas EET/EEST“.

2. V preglednici pod točko 2 „Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke o vsakem zaključenem dogodku“:

(a) v vrstici „Vrsta potrditve“ v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda „8 – Preklic podatkov o igri“;

(b) v vrstici „Status operacije“

(aa) v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda naslednje:

„4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti

6 – Organizator je bil izbrisan iz registra“;

(bb) v stolpcu „Nadzor“ se doda naslednje: „Popoln seznam povratnih statusov operacij je naveden v shemi za izmenjavo podatkov XSD, objavljeni na spletišču NAP, v skladu z zahtevami uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik NAP“.

Oddelek 26. V členu 9(3) se vstavi naslednja Priloga 7a:

„Priloga 7a

k členu 9(3)

1. Preklic podatkov, prejetih za zaključen dogodek:

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta igre na srečo	Našteto	Iz nomenklature iz Priloge 9	DA	
Identifikacijska številka dogodka, ki jo ustvari organizatorjev CRS in je preklicana	Številka	Edinstvena serijska številka vsake igre (začne se z 1), ki jo mora ustvariti CRS organizatorja spletnih iger na srečo	DA	
Razlog za preklic podatkov	Številka	Navedite vrste razlogov, ki bi jih bilo mogoče našteti za preklic: 1. preklic igre zaradi višje sile; 2. prekinjena igra pred		

		koncem z razveljavitvijo stav; 3. preklicana igra zaradi regulativnih odločitev (FIFA, UEFA itd.); 4. preklicana stava (preklicana igra) zaradi ugotovljenih kršitev pravil s strani udeleženca; 5. preklicana stava (preklicana igra) po odločitvi o pritožbi; 6. drugo.		
Dodatna pojasnila	Izraženo v znakih	To polje je treba izpolniti, če je razlog za preklic podatkov „Drugo“.	NE	
Datum in ura ustvarjanja sporočila	Datum		DA	LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST

2. Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke o preklicu podatkov o dogodku

	Vrsta	Obrazložitev	Obvezni element	Nadzor
Vrsta potrditve	Našteto	1 – Registracija organizatorja 2 – Dodajanje licence 3 – Registracija udeleženca 4 – Podatki o igri 5 – Odgovor na zahtevo 6 – Podatki za potrdila za udeležbo 7 – Podatki o tekočih igrah 8 – Preklic podatkov o igri		

Status operacije	Našteto	0 – Uspešno 1 – Napaka med validacijo 4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti 6 – Organizator je bil izbrisan iz registra 12 – Dogodka ni bilo mogoče najti 13 – Dogodek je že preklican	DA	Po shemi XSD
ID organizatorja, ki ga ustvari strežnik NAP	Številka		DA	
Vrsta igre na srečo	Našteto	Iz nomenklature iz Priloge 9	DA	
Identifikacijska številka dogodka, ki jo ustvari organizatorjev CRS in je preklicana	Številka		DA	
Datum in čas sprejetja	Datum		DA	LLLL-MM-DD T UU:MM:SS EET/EEST
Opomba	Izraženo v znakih		NE	Dodatne informacije, če so potrebne, in/ali pojasnilo za vrsto napake v primeru neuspešnega postopka

“

Oddelek 27. Priloga 8 se spremeni in dopolni:

1. Besedilo „členu 9(3)“ se nadomesti s „členu 9(4)“.

2. V preglednici pod točko 1 „Podatki, ki jih morajo predložiti organizatorji iger na srečo za kupljena/uvožena potrdila o udeležbi (št. xxx do št. xxx). Predložitev opravi organizator na dan nakupa/uvoza potrdil o udeležbi“ se v vrstici „Datum in čas priprave poročila“ v stolpcu „Nadzor“ za besedilom „Oblika zapisa 2010-02-16 T 16:47:31“ doda besedilo „Časovni pas EET/EEST“.

3. V preglednici pod točko 2 „Potrditveno sporočilo, ki ga pošlje strežnik NAP za prejete podatke o kupljenih/uvoženih potrdilih o udeležbi“:

(a) v vrstici „Vrsta potrditve“ v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda „8 – Preklic podatkov o igri“;

(b) v vrstici „Status operacije“:

(aa) v stolpcu „Pojasnilo“ se na koncu doda naslednje:

„4 – Organizatorja ni bilo mogoče najti

6 – Organizator je bil izbrisan iz registra

11 – Podvajanje polja s serijsko številko“;

(bb) v stolpcu „Nadzor“ se doda naslednje: „Popoln seznam povratnih statusov operacij je naveden v shemi za izmenjavo podatkov XSD, objavljeni na spletišču NAP, v skladu z zahtevami uredbe o pogojih in postopku za registracijo in identifikacijo udeležencev, shranjevanje podatkov v zvezi z organiziranimi spletnimi stavami na ozemlju Republike Bolgarije ter za pošiljanje informacij o igrah na srečo v strežnik Nacionalne agencije za prihodke.“.

Oddelek 25. Priloga 9, v preglednici, v stolpcu „Spletne stave“, se spremeni in dopolni:

1. V vrstici „Igre z avtomatskimi igralnimi avtomati“ se za besedilom „Igre z“ doda beseda „virtualnimi“.

2. V vrstici „Igre v igralnici“ se besedilo „v igralnici“ nadomesti z besedilom „v virtualni igralnici“.

3. V vrstici „• Namizne igre“ se besedilo „na mizah“ nadomesti z besedilom „na virtualnih mizah“.

4. V vrstici „• Igre z avtomatskimi igralnimi avtomati v igralnici“ se besedilo „avtomatski igralni avtomati v igralnici“ nadomesti z besedilom „fizični avtomatski igralni avtomati, prikazani v virtualni igralnici“.

Prehodne določbe

Oddelek 26. (1) Organizatorji iger na srečo morajo v devetih mesecih po začetku veljavnosti Odredbe uskladiti funkcionalnost svojih sistemov z zahtevami te odredbe in vložiti zahtevo v skladu s členom 22(1) Uredbe.

(2) Preverjanje skladnosti se izvede na zahtevo iz odstavka 1, na podlagi katere izvršni direktor NAP izda sklep o odobritvi ali zavrnitvi odobritve sistemov za samodejno pošiljanje informacij strežniku NAP.-

(3) Do izdaje sklepa o odobritvi v skladu z odstavkom 2 organizatorji pošiljajo informacije strežniku NAP v skladu s prejšnjim postopkom.

(4) Postopki iz člena 20(1) Uredbe, ki so v teku ob začetku veljavnosti te odredbe, se prekinajo, dokler se funkcionalnosti sistema organizatorja ne uskladijo z zahtevami Odredbe.

PRESEDNIK VLADE:

(ДИМИТЪР ГЛАВЧЕВ)

**GLAVNI SEKRETAR
SVETA MINISTROV:**

(ГАБРИЕЛА КОЗАРЕВА)

**GENERALNI SEKRETAR
MINISTRSTVA ZA FINANCE:**

(ТАНЯ ГЕОРГИЕВА)

**DIREKTOR
PRAVNEGA DIREKTORATA
MINISTRSTVA ZA FINANCE:**

(ДИАНА ДРАГНЕВА)